



第六十四届会议
第五委员会
议程项目 132

2010-2011 两年期拟议方案预算

第五委员会的报告**

报告员：尤利安娜·日夫科娃·格奥尔基耶娃女士(保加利亚)

一. 引言

1. 第五委员会以往在议程项目 132 下向大会提出的建议见 A/64/548 号文件所载的委员会报告。委员会在其中提出关于基本建设总计划问题的建议。
2. 第五委员会在 2009 年 10 月 29 日和 30 日、11 月 17 日和 24 日及 12 月 3、7、17、18 和 23 日第 10、11、15 至 18 和 20 至 22 次会议上审议了该项目。在委员会审议该项目过程中所作的发言和发表的意见，反映在有关简要记录(A/C. 5/64/SR. 10、11、15-18 和 20-22)中。
3. 在 10 月 29 日第 10 次会议上，秘书长和行政和预算问题咨询委员会主席作了介绍性发言(A/C. 5/64/SR. 10)。
4. 在审议该项目时，委员会面前有下列文件：

* 由于技术原因重新印发。

** 在 2009 年 12 月 23 日第 22 次会议上，第五委员会审议并通过了秘书处代表报告员提交的报告草稿。该报告草稿已以临时文号 A/C. 5/64/L. 23 分发(见 A/C. 5/64/SR. 22)并在本文件全文印发。



2010-2011 两年期拟议方案预算

秘书长的报告¹

行政和预算问题咨询委员会的报告²

方案和协调委员会第四十九届会议工作报告(A/64/16)

秘书长关于为确保有效落实整个联合国系统安全和安保费用分摊安排所采取的措施的报告(A/62/641)

秘书长关于“秘书处官员以外其他为大会服务的官员的服务条件和报酬：国际公务员制度委员会专任成员及行政和预算问题咨询委员会主席”的报告(A/63/354)

秘书长关于加强和统一联合国安保管理系统的报告：与2008-2009两年期方案预算第3、5、17、18、20、21、27、28E、28G、32、33和35款有关的订正估计数和与卢旺达问题国际刑事法庭2008-2009两年期经费筹措有关的订正估计数(A/63/605)

秘书长关于2008-2009两年期拟议方案预算中反映的两年期方案计划变化的报告(A/64/73和Corr.1)

秘书长关于2010-2011两年期拟议方案预算中反映的两年期方案计划变化的报告(A/64/74)

秘书长关于发展账户供资项目执行情况的第六次进度报告(A/64/89)

秘书长关于联合国采用《国际公共部门会计准则》的第二次进度报告(A/64/355)

秘书长关于企业资源规划项目的第一次进度报告以及第28A款下订正估计数和维持和平支助账户下订正估计数(A/64/380)

秘书长的报告，题为“有关2010-2011两年期拟议方案预算第2、17、18、20、21、27、28C、28D、28E、28F、28G、29和36款与业务连续性管理相关的订正概算”(A/64/472)

秘书长关于企业内容管理和客户关系管理系统以及统一的灾后恢复和业务连续性计划的建议的报告：第28D、29和36款下的订正估计数(A/64/477)

¹ A/64/6(Introduction)和Corr.1、(Sect.1)和Corr.1、(Sects.2-3)、(Sect.4)和Corr.1、(Sect.5)和Corr.1、(Sect.6)、(Sect.7)和Corr.1、(Sects.8-10)、(Sect.11)和Corr.1、(Sect.12)、(Sect.13)和Add.1、(Sects.14-16)、(Sect.17)和Corr.1、(Sects.18-21)、(Sect.22)和Corr.1、(Sects.23-26)、(Sect.27)和Corr.1、(Sect.28)、(Sect.28A-C)、(Sect.28D)和Add.1、(Sect.28E和F)、(Sect.28G)和Corr.1、(Sect.29)和Corr.1、(Sects.30-32)、(Sect.33)和Add.1、(Sect.34)和Add.1、(Sects.35和36)和(Income Sects.1-3)。

² A/63/726和A/64/7和Add.8、9、11、15和Corr.1、16、18。

秘书长的报告，题为“加强和统一联合国安保管理系统方面与 2010-2011 两年期拟议方案预算第 3、5、7、17、18、20、21、27、28E、28G、33、34 和 36 款有关的订正估计数和卢旺达问题国际刑事法庭预算”(A/64/532)

秘书长关于有限预算酌处权的报告(A/64/562)

行政和预算问题咨询委员会的报告，题为“秘书长关于联合国采用国际公共部门会计准则情况的第二次进展报告”(A/64/531)

内部监督事务厅关于对安全和安保部的全面管理审计的报告(A/63/379)

内部监督事务厅关于审计联合国人权事务高级专员办事处的人力资源管理情况的报告(A/64/201)

内部监督事务厅关于联合国人权事务高级专员办事处执行任务的效率的报告(A/64/203 和 Corr. 1 和 Add. 1)

内部监督事务厅关于 2009 年供人权理事会使用的会议服务的审计情况的报告(A/64/511)

独立审计咨询委员会关于内部监督 2010-2011 两年期拟议方案预算的报告(A/64/86)

秘书长关于联合检查组关于联合国系统各组织共同发薪系统的报告的说明(A/60/582 和 Add. 1)

秘书长关于联合检查组关于联合国系统联络处的报告的说明(A/63/151 和 Corr. 1 和 Add. 1)

秘书长关于联合检查组关于审查联合国系统各组织因特网网站的管理的报告的说明(A/64/95 和 Add. 1)

秘书长关于联合检查组关于审查联合国系统各组织信息和通信技术托管服务的报告的说明(A/64/96/Add. 1)

2009 年 12 月 10 日大会主席给第五委员会主席的信(A/C. 5/64/10)

贸发会议-世贸组织国际贸易中心

秘书长关于贸发会议-世贸组织国际贸易中心 2010-2011 两年期拟议方案预算的报告(A/64/6(Sect. 13) 和 Add. 1)

行政和预算问题咨询委员会的报告(A/64/7/Add. 10)

联合国合办工作人员养恤基金的管理费用

联合国工作人员养恤金联合委员会的报告(A/64/291)

秘书长关于联合国工作人员养恤金联合委员会报告引起的行政和经费问题的报告 (A/C. 5/64/2)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/64/7/Add. 6)

要求向联合国裁军研究所提供补助金

秘书长关于要求向联合国裁军研究所提供补助金的说明 (A/64/270)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/64/7/Add. 7)

经济及社会理事会 2009 年实质性会议通过的决议和决定引起的订正估计数

秘书长的报告 (A/64/344)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/64/7/Add. 1)

人权理事会 2009 年第九届特别会议通过的 S-9/1 号决议和人权理事会第十届和第十一届会议通过的决议和决定引起的订正概算

秘书长关于人权理事会 2009 年第九届特别会议通过的 S-9/1 号决议产生的订正概算的报告 (A/63/853)

秘书长关于人权理事会第十届和第十一届会议通过的决议和决定引起的订正概算 (A/64/353)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/64/7/Add. 3)

大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治举措的费用估计数

秘书长的报告 (A/64/349 和 Add. 1-5)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/64/7/Add. 13)

2009 年 12 月 10 日大会主席给第五委员会主席的信 (A/C. 5/64/10)

行政和预算问题咨询委员会主席的口头说明 (见 A/C. 5/64/SR. 20)

内部监督事务厅关于对政治事务部特别政治任务管理的后续审计的报告 (A/64/294)

增建亚的斯亚贝巴非洲经济委员会和联合国内罗毕办事处办公设施

秘书长的报告 (A/64/486)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/64/7/Add. 12)

国际公务员制度委员会 2009 年报告所载各项决定和建议所涉行政和经费问题

秘书长按照大会议事规则第 153 条提出的说明 (A/64/358)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/64/7/Add. 2)

汇率和通货膨胀率变动的影响

秘书长的报告(A/64/576)

行政和预算问题咨询委员会的报告(A/64/7/Add. 19)

应急基金

秘书长关于应急基金的报告：所涉方案预算问题和订正估计数综合说明(A/C. 5/64/14)

离职后健康保险：医疗和牙医保险准备基金

秘书长关于与离职后健康保险福利有关的负债和拟议供资办法的报告(A/64/366)

行政和预算问题咨询委员会的报告(A/64/7/Add. 4)

联合国伙伴关系办公室

秘书长关于联合国伙伴关系办公室的报告(A/64/91)

5. 在12月23日第22次会议上，依照应急基金使用准则(见大会第42/211号决议，附件)，委员会审议了关于适用应急基金使用标准的所涉方案预算和订正估计数的汇总说明(A/C. 5/64/14)。委员会在适当审议后决定建议由应急基金支付费用共计5 201 000美元(见A/C. 5/64/SR. 22)。

6. 下表汇总第五委员会就2010-2011两年期拟议方案预算各款所提的建议。这些建议是根据秘书长的提议、¹行政和预算问题咨询委员会的有关建议、²秘书长提出的订正估计数以及执行大会本届会议通过的决议所需的批款提出的。

第五委员会关于 2010-2011 两年期拟议方案预算的建议总表

(千美元)

	核定数	与所涉方案预算和订正概算有关的员额变动
A. 支出各款		
1. 通盘决策、指导和协调		
拟议方案预算	103 421.2	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	(2 603.2)	
第五委员会：		
空缺率	(1 535.9)	
咨询人和专家费裁减 7%	(30.4)	
裁减外部印刷费	(6.3)	
其他非员额费裁减 2%	(535.9)	
其他调整	699.3	
所涉经费问题：		
联合国合办工作人员养恤基金的报告	1 438.8	
小计	100 847.6	
2. 大会和经济及社会理事会事务和会议管理		
拟议方案预算	691 171.9	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	449.7	
第五委员会：		
空缺率	(13 701.2)	
裁减外部印刷费	(15.5)	
其他非员额费裁减 2%	(2 295.9)	
其他调整	495.0	
所涉经费问题：		
执行 21 世纪议程和可持续发展问题世界首脑会议成果	488.2	
小计	676 592.2	
3. 政治事务		
拟议方案预算	943 247.9	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	(3 736.7)	
第五委员会：		
空缺率	(2 591.5)	
咨询人和专家费裁减 7%	(28.8)	
裁减外部印刷费	(15.8)	
其他非员额费裁减 2%	(248.8)	

	核定数	与所涉方案预算和订正概算有关的员额变动	
特别政治任务	171 071.6		
所涉经费问题：			
加强和统一联合国安保管理系统	940.3	8	5 LL、3 FS
反恐执行工作队	1 352.8	6	1 D-2、1 P-5、1 P-4、1 P-3、2 GS (OL)
小计	1 109 991.0	14	
4. 裁军			
拟议方案预算	23 687.6		
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	(690.4)		
第五委员会：			
空缺率	(486.1)		
咨询人和专家费裁减 7%	(118.9)		
其他非员额费裁减 2%	(93.1)		
小计	22 299.1		
5. 维持和平行动			
拟议方案预算	101 257.2		
咨询委员会对拟议方案预算的建议	10 481.2		
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	(2 448.6)		
第五委员会：			
空缺率	(960.2)		
其他非员额费裁减 2%	(618.7)		
小计	107 710.9		
6. 和平利用外层空间			
拟议方案预算	8 174.0		
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	522.4		
第五委员会：			
空缺率	(222.8)		
咨询人和专家费裁减 7%	(7.2)		
裁减外部印刷费	(4.8)		
其他非员额费裁减 2%	(24.2)		
小计	8 437.4		
7. 国际法院			
拟议方案预算	48 240.3		
咨询委员会对拟议方案预算的建议	(848.8)		
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	3 760.1		

	核定数	与所涉方案预算和订正概算有关的员额变动	
第五委员会：			
空缺率	(610.8)		
咨询人和专家费裁减 7%	(6.9)		
裁减外部印刷费	(80.8)		
其他非员额费裁减 2%	(482.5)		
其他调整	916.8		
所涉经费问题：			
加强和统一联合国安保管理系统	122.8	1	1 GS (OL)
小计	51 010.2	1	
8. 法律事务			
拟议方案预算	48 326.2		
咨询委员会对拟议方案预算的建议	(230.7)		
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	(1 152.7)		
第五委员会：			
空缺率	(1 044.0)		
咨询人和专家费裁减 7%	(33.9)		
裁减外部印刷费	(32.8)		
其他非员额费裁减 2%	(140.3)		
其他调整	153.2		
小计	45 845.0		
9. 经济和社会事务			
拟议方案预算	177 283.2		
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	(6 576.9)		
第五委员会：			
空缺率	(4 074.3)		
咨询人和专家费裁减 7%	(341.4)		
裁减外部印刷费	(128.7)		
其他非员额费裁减 2%	(356.0)		
其他调整	411.2		
小计	166 217.1		
10. 最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家			
拟议方案预算	7 987.4		
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	(324.7)		

	核定数	与所涉方案预算和订正概算有关的员额变动
第五委员会：		
空缺率	(184.9)	
咨询人和专家费裁减 7%	(13.0)	
裁减外部印刷费	(12.5)	
其他非员额费裁减 2%	(29.8)	
小计	7 422.5	
11. 联合国支助非洲发展新伙伴关系		
拟议方案预算	13 993.5	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	(744.4)	
第五委员会：		
空缺率	(312.5)	
咨询人和专家费裁减 7%	(61.0)	
裁减外部印刷费	(42.0)	
其他非员额费裁减 2%	(47.2)	
小计	12 786.4	
12. 贸易和发展		
拟议方案预算	138 492.7	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	5 762.3	
第五委员会：		
空缺率	(3 379.0)	
咨询人和专家费裁减 7%	(145.8)	
裁减外部印刷费	(36.9)	
其他非员额费裁减 2%	(261.2)	
小计	140 432.1	
13. 贸发会议/世贸组织国际贸易中心		
拟议方案预算	31 030.7	
咨询委员会对拟议方案预算的建议	(289.5)	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	433.4	
第五委员会：		
其他非员额费裁减 2%	(633.2)	
小计	30 541.4	
14. 环境		
拟议方案预算	14 342.9	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	489.2	

	核定数	与所涉方案预算和订正概算有关的员额变动	
第五委员会：			
空缺率	(381.1)		
咨询人和专家费裁减 7%	(21.2)		
裁减外部印刷费	(6.1)		
其他非员额费裁减 2%	(17.5)		
小计	14 406.2		
15. 人类住区			
拟议方案预算	21 312.8		
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	863.4		
第五委员会：			
空缺率	(571.4)		
咨询人和专家费裁减 7%	(24.7)		
裁减外部印刷费	(26.2)		
其他非员额费裁减 2%	(43.5)		
小计	21 510.4		
16. 国际药物管制、预防犯罪和恐怖主义及刑事司法			
拟议方案预算	38 716.9		
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	2 104.8		
第五委员会：			
空缺率	(930.8)		
咨询人和专家费裁减 7%	(146.5)		
裁减外部印刷费	(152.0)		
其他非员额费裁减 2%	(140.1)		
所涉经费问题：			
联合国反腐败公约，审议机制	1 543.3	9	1 D-1、1 P-5、2 P-4、1 P-3、3 P-2、 1 GS (OL)
小计	40 995.6	9	
17. 非洲经济和社会发展			
拟议方案预算	156 329.3		
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	(20 472.5)		
第五委员会：			
空缺率	(2 776.3)		
咨询人和专家费裁减 7%	(303.9)		
裁减外部印刷费	(122.8)		

	核定数	与所涉方案预算和订正概算有关的员额变动
其他非员额费裁减 2%	(794.1)	
所涉经费问题:		
加强和统一联合国安保管理系统	482.9	
业务连续性管理	354.5	
小计	132 697.1	
18. 亚洲及太平洋经济和社会发展		
拟议方案预算	98 671.1	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	(2 798.7)	
第五委员会:		
空缺率	(2 021.6)	
咨询人和专家费裁减 7%	(67.2)	
裁减外部印刷费	(43.6)	
其他非员额费裁减 2%	(236.5)	
所涉经费问题:		
加强和统一联合国安保管理系统	415.8	
小计	93 919.3	
19. 欧洲经济发展		
拟议方案预算	66 858.0	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	2 833.4	
第五委员会:		
空缺率	(1 684.3)	
咨询人和专家费裁减 7%	(27.6)	
裁减外部印刷费	(18.0)	
其他非员额费裁减 2%	(85.5)	
小计	67 876.0	
20. 拉丁美洲和加勒比经济和社会发展		
拟议方案预算	108 949.6	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	5 143.2	
第五委员会:		
空缺率	(2 321.0)	
咨询人和专家费裁减 7%	(102.8)	
裁减外部印刷费	(62.2)	

	核定数	与所涉方案预算和订正概算有关的员额变动
其他非员额费裁减 2%	(343.2)	
所涉经费问题：		
加强和统一联合国安保管理系统	390.4	
小计	111 654.0	
21. 西亚经济和社会发展		
拟议方案预算	71 820.0	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	(3 805.3)	
第五委员会：		
空缺率	(1 420.5)	
咨询人和专家费裁减 7%	(129.4)	
裁减外部印刷费	(15.3)	
其他非员额费裁减 2%	(204.1)	
所涉经费问题：		
加强和统一联合国安保管理系统	357.4	
小计	66 602.8	
22. 技术合作经常方案		
拟议方案预算	60 499.4	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	(5 696.9)	
第五委员会：		
其他非员额费裁减 2%	(1 095.6)	
小计	53 706.9	
23. 人权		
拟议方案预算	142 206.4	
咨询委员会对拟议方案预算的建议	(169.6)	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	4 756.3	
第五委员会：		
空缺率	(3 337.6)	
咨询人和专家费裁减 7%	(67.7)	
裁减外部印刷费	(33.7)	
其他非员额费裁减 2%	(610.3)	
小计	142 743.8	
24. 对难民的国际保护、持久解决办法和援助		
拟议方案预算	81 230.0	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	1 001.7	

	核定数	与所涉方案预算和订正概算有关的员额变动
第五委员会：		
空缺率	(44.2)	
其他非员额费裁减 2%	(1 643.3)	
小计	80 544.2	
25. 巴勒斯坦难民		
拟议方案预算	48 629.9	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	(937.9)	
第五委员会：		
空缺率	(1 505.7)	
其他非员额费裁减 2%	(0.2)	
其他调整	2 558.6	
小计	48 744.7	
26. 人道主义援助		
拟议方案预算	30 969.8	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	(224.1)	
第五委员会：		
空缺率	(674.7)	
咨询人和专家费裁减 7%	(10.5)	
裁减外部印刷费	(3.5)	
其他非员额费裁减 2%	(152.1)	
小计	29 904.9	
27. 新闻		
拟议方案预算	196 471.6	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	(6 756.4)	
第五委员会：		
空缺率	(3 346.7)	
裁减外部印刷费	(103.5)	
其他非员额费裁减 2%	(814.1)	
其他调整	1 066.8	
所涉经费问题：		
加强和统一联合国安保管理系统	189.7	
小计	186 707.4	
28A. 主管管理事务副秘书长办公室		
拟议方案预算	27 707.8	

	核定数	与所涉方案预算和订正概算有关的员额变动
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	(1 154.0)	
第五委员会：		
空缺率	(361.6)	
咨询人和专家费裁减 7%	(4.2)	
其他非员额费裁减 2%	(14.2)	
小计	26 173.8	
<hr/>		
28B. 方案规划、预算和账户厅		
拟议方案预算	41 141.8	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	(1 474.8)	
第五委员会：		
空缺率	(852.6)	
咨询人和专家费裁减 7%	(38.3)	
裁减外部印刷费	(1.9)	
其他非员额费裁减 2%	(76.8)	
小计	38 697.4	
<hr/>		
28C. 人力资源管理厅		
拟议方案预算	76 648.1	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	(2 868.4)	
第五委员会：		
空缺率	(1 009.8)	
咨询人和专家费裁减 7%	(10.2)	
裁减外部印刷费	(8.2)	
其他非员额费裁减 2%	(616.1)	
所涉经费问题：		
业务连续性管理	390.7	
小计	72 526.1	
<hr/>		
28D. 中央支助事务厅		
拟议方案预算	181 994.5	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	(8 074.5)	

	核定数	与所涉方案预算和订正概算有关的员额变动
第五委员会：		
空缺率	(709.4)	
咨询人和专家费裁减 7%	(21.1)	
裁减外部印刷费	(19.4)	
所涉经费问题：		
关于企业内容管理和客户关系管理系统以及统一的灾后恢复和业务连续性计划的建议的报告	53.1	
业务连续性管理	943.7	
反恐执行工作队	350.3	
小计	174 517.2	
28E. 行政，日内瓦		
拟议方案预算	122 403.9	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	577.5	
第五委员会：		
空缺率	(882.8)	
其他非员额费裁减 2%	(1 027.9)	
所涉经费问题：		
加强和统一联合国安保管理系统	609.4	
小计	121 680.1	
28F. 行政，维也纳		
拟议方案预算	39 525.8	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	926.0	
第五委员会：		
空缺率	(300.4)	
其他非员额费裁减 2%	(423.0)	
所涉经费问题：		
联合国反腐败公约，审议机制	27.6	
小计	39 756.0	
28G. 行政，内罗毕		
拟议方案预算	30 005.7	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	2 261.6	
第五委员会：		
空缺率	(535.3)	

	核定数	与所涉方案预算和订正概算有关的员额变动
咨询人和专家费裁减 7%	(0.9)	
其他非员额费裁减 2%	(193.0)	
所涉经费问题:		
加强和统一联合国安保管理系统	439.3	
业务连续性管理	480.5	
小计	32 457.9	
29. 信息和通信技术厅		
拟议方案预算	75 761.8	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	(3 357.8)	
第五委员会:		
空缺率	(921.3)	
裁减外部印刷费	(1.8)	
其他非员额费裁减 2%	(767.2)	
所涉经费问题:		
关于企业内容管理和客户关系管理系统以及统一的灾后恢复和业务连续性计划的建议的报告	1 446.9	
小计	72 160.6	
30. 内部监督		
拟议方案预算	41 473.4	
咨询委员会对拟议方案预算的建议	(64.0)	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	(836.5)	
第五委员会:		
空缺率	(961.3)	
咨询人和专家费裁减 7%	(78.2)	
其他非员额费裁减 2%	(121.6)	
其他调整	27.0	
小计	39 438.8	
31. 共同出资的行政活动		
拟议方案预算	12 474.9	
咨询委员会对拟议方案预算的建议	(30.8)	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	(128.2)	
第五委员会:		
空缺率	(236.9)	
其他调整	30.8	
小计	12 109.8	

	核定数	与所涉方案预算和订正概算有关的员额变动
32. 特别费		
拟议方案预算	115 614.1	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	(114.5)	
第五委员会:		
咨询人和专家费裁减 7%	(16.5)	
其他非员额费裁减 2%	(2 344.7)	
小计	113 138.4	
33. 建筑、改建、装修和主要维修		
拟议方案预算	58 188.1	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	(2 095.4)	
第五委员会:		
其他非员额费裁减 2%	(1 267.3)	
其他调整	(9 861.9)	
所涉经费问题:		
加强和统一联合国安保管理系统	16 302.0	
小计	61 265.5	
34. 安全和安保		
拟议方案预算	216 768.7	
安全和安保部拟议方案预算(增编)	43 684.7	
咨询委员会对拟议方案预算(包括安全和安保部增编)的建议	(12 098.9)	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议(包括安全和安保部增编)	(5 897.2)	
第五委员会:		
空缺率	(3 546.5)	
咨询人和专家费裁减 7%	(9.5)	
裁减外部印刷费	(5.7)	
其他非员额费裁减 2%	(740.6)	
所涉经费问题:		
加强和统一联合国安保管理系统	1 133.5	
小计	239 288.5	

	核定数	与所涉方案预算和订正概算有关的员额变动
35. 发展账户		
拟议方案预算	18 651.3	
第五委员会：		
发展账户	5 000.0	
小计	23 651.3	
36. 工作人员薪金税		
拟议方案预算(包括安全和安保部增编)	531 223.0	
咨询委员会对拟议方案预算(包括安全和安保部增编)的建议	37.7	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议(包括安全和安保部增编)	(7 958.7)	
第五委员会：		
空缺率	(8 026.9)	
其他调整	708.0	
所涉经费问题：		
加强和统一联合国安保管理系统	638.2	
联合国反腐败公约，审议机制	229.4	
反恐执行工作队	170.8	
小计	517 021.5	
支出各款共计	5 156 029.1	
B. 收入各款		
1. 工作人员薪金税收入		
拟议方案预算	535 469.2	
咨询委员会对拟议方案预算的建议	37.7	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	(8 005.1)	
第五委员会：		
空缺率	(8 064.5)	
其他调整	708.0	
所涉经费问题：		
加强和统一联合国安保管理系统	638.2	
联合国反腐败公约，审议机制	229.4	
反恐执行工作队	170.8	
小计	521 183.7	

	核定数	与所涉方案预算和订正概算有关的员额变动
2. 一般收入		
拟议方案预算	31 199.4	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	(22.9)	
小计	31 176.5	
3. 服务公众		
拟议方案预算	382.3	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	1 167.2	
第五委员会：		
空缺率	262.1	
小计	1 811.6	
收入各款共计	554 171.8	

简称：FS：外勤人员；GS：一般事务；LL：当地雇员；OL：其他职等。

二. 关于 2010-2011 两年期拟议方案预算的提案的审议情况

A. 决议草案 A/C. 5/64/L. 18

7. 在 12 月 23 日第 22 次会议上，委员会面前有主席根据挪威代表协调的非正式协商提出的题为“与 2010-2011 两年期拟议方案预算有关的问题”的决议草案 (A/C. 5/64/L. 18)。

8. 在审议决议草案前，印度代表发言解释立场。

9. 在同次会议上，委员会未经表决通过了决议草案 (见第 34 段，决议草案一)。

B. 决议草案 A/C. 5/64/L. 19

10. 在 12 月 23 日第 22 次会议上，委员会面前有主席根据挪威代表协调的非正式协商提出的题为“2010-2011 两年期方案预算”的决议草案 (A/C. 5/64/L. 19)。

11. 在同次会议上，委员会未经表决通过了决议草案 A/C. 5/64/L. 19 (见第 34 段，决议草案二)。

C. 决议草案 A/C. 5/64/L. 21

12. 在 12 月 23 日第 22 次会议上，委员会面前有主席根据挪威代表协调的非正式协商提出的决议草案 A/C. 5/64/L. 21，题为“2010-2011 两年期意外及非常费用”。

13. 在同次会议上，委员会未经表决通过了决议草案 A/C. 5/64/L. 21 (见第 34 段，决议草案四)。

D. 决议草案 A/C. 5/64/L. 22

14. 在 12 月 23 日第 22 次会议上, 委员会面前有主席根据挪威代表协调的非正式协商提出的决议草案 A/C. 5/64/L. 22, 题为“2010-2011 两年期周转基金”。

15. 在同次会议上, 委员会未经表决通过了决议草案 A/C. 5/64/L. 22(见第 34 段, 决议草案五)。

三. 关于与 2010-2011 两年期拟议方案预算有关的特殊问题的提案的审议情况

16. 在 12 月 23 日第 22 次会议上, 委员会面前有主席根据奥地利、保加利亚(委员会报告员)、肯尼亚、墨西哥和委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表协调的非正式协商提出的决议草案 A/C. 5/64/L. 20, 题为“与 2010-2011 两年期拟议方案预算有关的特殊问题”。委员会在审议这些特殊问题时, 审议了下列问题:

贸发会议/世贸组织国际贸易中心

17. 委员会在 12 月 3 日和 23 日第 17 和 22 次会议上审议了该问题(见 A/C. 5/64/SR. 17 和 22)。

联合国合办工作人员养恤基金的行政费

18. 委员会在 11 月 17 日和 12 月 23 日第 15 和 22 次会议上审议了该问题(见 A/C. 5/64/SR. 15 和 22)。

请求为联合国裁军研究所提供补助金

19. 委员会在 11 月 24 日和 12 月 23 日第 16 和 22 次会议上审议了该问题(见 A/C. 5/64/SR. 16 和 22)。

经济及社会理事会 2009 年实质性会议通过的决议和决定所引起的订正估计数

20. 委员会在 11 月 24 日和 12 月 23 日第 16 和 22 次会议上审议了该问题(见 A/C. 5/64/SR. 16 和 22)。

人权理事会 2009 年第九届特别会议通过的 S-9/1 号决议和人权理事会第十届和第十一届会议通过的决议和决定引起的订正概算

21. 委员会在 11 月 24 日和 12 月 23 日第 16 和 22 次会议上审议了该问题(见 A/C. 5/64/SR. 16 和 22)。

22. 在 12 月 23 日第 22 次会议上, 以色列代表要求就决议草案 A/C. 5/64/L. 20 第五节进行记录表决。

23. 在同次会议上，委员会进行记录表决，以 136 票对 2 票、3 票弃权，通过决议草案 A/C.5/64/L.20 第五节，投票结果如下：³

赞成：

阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时时、波斯尼亚和黑塞哥维那、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、柬埔寨、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、丹麦、吉布提、多米尼克、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、芬兰、法国、加蓬、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、圭亚那、海地、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩纳哥、蒙古、黑山、摩洛哥、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、秘鲁、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、卢旺达、圣卢西亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞尔维亚、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、瑞典、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、塔吉克斯坦、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、东帝汶、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、越南、也门、津巴布韦。

反对：

危地马拉、³ 以色列。

弃权：

贝宁、喀麦隆、科特迪瓦。

24. 稍后又在同次会议上，委员会未经表决通过了决议草案全文(见第 34 段，决议草案三)。

25. 在决议草案通过后，美国代表发言解释立场。

³ 危地马拉代表表示，他的代表团本打算投赞成票。

大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治举措的估计费用

26. 委员会在 12 月 17 日和 23 日第 20 和 22 次会议上审议了该问题(见 A/C.5/64/SR.20 和 22)。

增建亚的斯亚贝巴非洲经济委员会和联合国内罗毕办事处办公设施

27. 委员会在 12 月 7 日和 23 日第 18 和 22 次会议上审议了该问题(见 A/C.5/64/SR.18 和 22)。

国际公务员制度委员会 2009 年报告所载各项决定和建议所涉行政和经费问题

28. 委员会在 12 月 18 日和 23 日第 21 和 22 次会议上审议了该问题(见 A/C.5/64/SR.21 和 22)。

汇率和通货膨胀率变动的影响

29. 委员会在 12 月 23 日第 22 次会议上审议了该问题(见 A/C.5/64/SR.22)。

应急基金

30. 委员会在 12 月 23 日第 22 次会议上审议了该问题(见 A/C.5/64/SR.22)。

离职后健康保险：医疗和牙医保险准备基金

31. 委员会在 11 月 10 日和 12 月 23 日第 14 和 22 次会议上审议了该问题(见 A/C.5/64/SR.14 和 22)。

联合国伙伴关系办公室

32. 委员会在 10 月 13 日和 12 月 23 日第 5 和 22 次会议上审议了该问题(见 A/C.5/64/SR.5 和 22)。

33. 在 10 月 13 日第 5 次会议上，委员会主席口头介绍了题为“联合国伙伴关系办公室”的决定草案(见 A/C.5/64/SR.5)。在同次会议上，委员会未经表决通过了决定草案(见第 35 段)。

四. 第五委员会的建议

34. 第五委员会建议大会通过下列决议草案:

决议草案一

与 2010-2011 两年期拟议方案预算有关的问题

大会,

回顾其 2003 年 12 月 23 日第 58/270 号、2005 年 12 月 23 日第 60/246 号、2007 年 4 月 4 日第 61/263 号、2007 年 12 月 22 日第 62/236 号和 2008 年 12 月 24 日第 63/262 号决议,

重申其 1986 年 12 月 19 日第 41/213 号和 1987 年 12 月 21 日第 42/211 号决议、1990 年 12 月 21 日第 45/248 B 号决议第六节、2000 年 12 月 23 日第 55/231 号、2001 年 12 月 24 日第 56/253 号、2003 年 12 月 23 日第 58/269 号和 2003 年 12 月 23 日第 58/270 号决议、2004 年 12 月 23 日第 59/276 号决议第十一节、2005 年 12 月 23 日第 60/247 A 至 C 号、2006 年 7 月 7 日第 60/283 号决议、2007 年 12 月 22 日第 62/237 A 至 C 号和 2008 年 12 月 24 日第 63/266 号决议,

又重申行政和预算问题咨询委员会及方案和协调委员会在审议拟议方案预算方面各自的任务,

还重申大会通过第五委员会在对员额和财政资源以及对人力资源政策进行透彻分析和核准方面的作用,

审议了 2010-2011 两年期拟议方案预算、¹ 以及秘书长关于企业内容管理系统和客户关系管理系统的报告以及关于灾后恢复和业务连续性统一计划的建议、² 秘书长关于企业资源规划项目的第一次进度报告、³ 秘书长关于联合国采用国际公共部门会计准则情况的第二次进度报告、⁴ 秘书长关于业务连续性管理

¹ A/64/6 (Introduction) 和 Corr. 1、(Sect. 1) 和 Corr. 1、(Sects. 2-3)、(Sect. 4) 和 Corr. 1、(Sect. 5) 和 Corr. 1、(Sect. 6)、(Sect. 7) 和 Corr. 1、(Sects. 8-10)、(Sect. 11) 和 Corr. 1、(Sect. 12)、(Sect. 13) 和 Add. 1、(Sects. 14-16)、(Sect. 17) 和 Corr. 1、(Sects. 18-21)、(Sect. 22) 和 Corr. 1、(Sects. 23-26)、(Sect. 27) 和 Corr. 1、(Sect. 28)、(Sects. 28A-C)、(Sect. 28D) 和 Add. 1、(Sects. 28E 和 F)、(Sect. 28G) 和 Corr. 1、(Sect. 29) 和 Corr. 1、(Sects. 30-32)、(Sect. 33) 和 Add. 1、(Sect. 34) 和 Add. 1、(Sects. 35-36)、(Income sects. 1-3)。

² A/64/477。

³ A/64/380。

⁴ A/64/355。

的报告、⁵ 秘书长关于发展账户供资项目执行情况的六次进度报告、⁶ 秘书长关于“秘书处官员以外其他为大会服务的官员的服务条件和报酬：国际公务员制度委员会专任成员及行政和预算问题咨询委员会主席”的报告、⁷ 关于安全和安保问题的报告、⁸ 2009年12月10日大会主席给第五委员会主席的信、⁹ 秘书长关于有限预算酌处权的报告¹⁰ 以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，¹¹

又审议了方案和协调委员会第四十九届会议的报告第二章A节、¹² 秘书长关于2008-2009两年期方案预算中反映的两年期方案计划变化的合并报告¹³ 和秘书长关于2010-2011两年期方案预算中反映的两年期方案计划变化的合并报告，¹⁴

还审议了独立审计咨询委员会关于内部监督事务厅2010-2011两年期拟议方案预算的报告、¹⁵ 内部监督事务厅关于审计联合国人权事务高级专员办事处的人力资源管理情况的报告、¹⁶ 内部监督事务厅关于联合国人权事务高级专员办事处执行任务的效率的报告¹⁷ 和秘书长的相关说明、¹⁸ 内部监督事务厅关于对人权理事会2009年使用的会议服务进行审计的报告¹⁹ 以及内部监督事务厅关于对安全和安保部进行全面管理审计的报告，²⁰

审议了秘书长的说明，其中转递联合检查组关于以下事项的报告：审查联合国系统各互联网网站管理、²¹ 审查联合国系统各组织信息和通信技术托管

⁵ A/64/472。

⁶ A/64/89。

⁷ A/63/354。

⁸ A/64/6(Sect. 34)/Add. 1、A/64/532、A/63/605 和 A/62/641。

⁹ A/C. 5/64/10。

¹⁰ A/64/562。

¹¹ A/64/7 和 Add. 8、9、11、15 和 Corr. 1、16 和 18、A/63/726 及 A/64/531。

¹² 《大会正式记录，第六十四届会议，补编第 16 号》(A/64/16)。

¹³ A/64/73 和 Corr. 1。

¹⁴ A/64/74。

¹⁵ A/64/86。

¹⁶ A/64/201。

¹⁷ A/64/203 和 Corr. 1。

¹⁸ A/64/203/Add. 1。

¹⁹ A/64/511。

²⁰ A/63/379。

²¹ A/64/95。

服、²² 联合国系统的联络处²³ 和联合国系统各组织共同发薪系统²⁴ 以及秘书长的说明其中转递他本人及联合国系统行政首长协调理事会关于这些报告的评论意见，²⁵

认识到拒缴摊款对联合国行政和财政业务运作以及对执行各项任务和方案的能力产生不利影响，

1. 强调所有会员国都应当按时、足额、无条件地履行《联合国宪章》规定的财政义务；

2. 重申第五委员会是负责行政和预算事项的大会主要委员会，并重申其在人力和财政资源及政策进行透彻分析和核准以确保高成效和高效率地全面执行所有已获授权的方案和活动以及执行相关政策方面的作用；

3. 又重申其《议事规则》第 153 条；

4. 还重申《方案规划、预算内方案部分、执行情况监测和评价方法细则》；²⁶

5. 重申《联合国财务条例和细则》；²⁷

6. 赞同方案和协调委员会报告第二章 A 节所载的结论和建议；¹²

7. 又赞同行政和预算问题咨询委员会报告²⁸ 所载的结论和建议，但以符合本决议的规定为前提；

政策/共有问题

8. 重申基于其 1986 年 12 月 19 日第 41/213 号和 1987 年 12 月 21 日第 42/211 号决议的既定预算程序和方法；

9. 又重申其 1996 年 12 月 18 日第 51/221 B 号决议第 21 段，其中规定，预算方法或既定的预算编制程序和惯例或财务条例的任何更改，在未经大会，通过行政和预算问题咨询委员会，按照商定预算程序予以审查和核可之前，不得予以实施；

10. 强调会员国有必要自始至终充分参与预算编制过程；

²² A/64/96。

²³ A/64/151 和 Corr. 1。

²⁴ A/60/582。

²⁵ A/64/95/Add. 1、A/64/96/Add. 1、A/63/151/Add. 1 和 A/60/582/Add. 1。

²⁶ ST/SGB/2000/8。

²⁷ ST/SGB/2003/7。

²⁸ 《大会正式记录，第六十四届会议，补编第 7 号》(A/64/7)。

11. 强调必须提供连贯和及时的信息，以使会员国能够在充分知情的情况下作出决定；

12. 重申其 2008 年 12 月 24 日第 63/266 号决议概述的本组织 2010-2011 年期间优先事项；

13. 又重申资源的分配应充分反映两年期方案计划中确定的优先事项；

14. 关切地注意到，拟议方案预算资源分配与 2008 年 12 月 24 日第 63/266 号决议中通过的本组织优先事项并不完全吻合，强调必须纠正本组织三大支柱间资源分配不均衡的现象；

15. 回顾行政和预算问题咨询委员会的报告²⁸ 第 10 段，并强调必须以全面和整体的方式编制预算，并请秘书长对今后所有的拟议方案预算采取必要步骤，以确保尽可能全面地考虑到本组织整个两年期的所需经费；

16. 敦促秘书长确保今后向会员国提出全面而及时的预算；

17. 注意到增量预算编制做法，其中只说明新的所需资源的理由，并请秘书长确保凡因新预算提案而要求增加资源时，尽力利用现有资源应付新的需求；

18. 又注意到秘书长根据既定规则和程序以及大会的有关决议，努力通过重新调配现有员额和非员额资源，满足本组织新出现的需求；

19. 再次请秘书长在今后提交的预算中尽可能提出抵消预算增长的措施，而不妨碍已获授权方案和活动的实施；

20. 请秘书长加紧努力，确保今后的拟议方案预算中列有直接、明确地与各项方案目标相联系的直接的量化目标、预期成绩和绩效指标，并通过方案和协调委员会向大会第六十五届会议提交关于这个问题的报告；

21. 回顾行政和预算问题咨询委员会的报告²⁸ 第 29 段，并强调指出，2012-2013 年拟议方案预算已明确说明业已采取的改革措施、其所涉预算问题和执行这些措施后提高效率以及对完成各项目标方面所取得进展的评估；

22. 又回顾行政和预算问题咨询委员会的报告²⁷ 第 21 段，注意到成本会计更适合用于本组织的支助服务，可能不适合用于其实务工作，并请秘书长拟订有效方法来逐步测定和比较预算中的支助服务费用，就此向大会第六十五届会议提交报告；

23. 重申方案和协调委员会作为大会和经济及社会理事会负责规划、方案编制和协调的主要附属机关的作用；

24. 注意到行政和预算问题咨询委员会的报告²⁸ 第一章 A 节，并就此重申，方案和协调委员会是负责制定规划、拟订方案和进行协调的唯一大会附属机构；

25. 强调必须不断努力减少作为经常预算一部分的行政费用，以便将尽可能多的资源用于方案目的；

26. 回顾行政和预算问题咨询委员会的报告²⁸第14段，并强调成果预算制和成果管理制是相辅相成的管理工具，以及改进成果预算制的实施情况将加强秘书处内的管理和问责制，鼓励秘书长在这方面继续作出努力；

27. 又回顾其2005年12月23日第63/247号决议第1段，其中核准了方案和协调委员会的建议，并请秘书长按照方案和协调委员会的建议，进一步改进成果预算制框架和绩效指标的质量方面；

28. 重申其2000年12月23日第55/231号决议第28段，并强调必须进行足够的培训，以确保全面落实成果预算制；

29. 请秘书长确保在提交方案预算时列入预期成绩以及在可能的情况下列入绩效指标，以衡量执行本组织方案的绩效，而不是单个会员国方案的绩效；

人力资源、空缺率和工作人员配置

30. 注意到行政和预算问题咨询委员会的报告²⁸第44段，并强调就预算而言，仅在没有任何人填补员额的情况下，该员额才能定为空缺员额，并指出，企业资源规划系统应有助于提供关于空缺的全面信息；

31. 强调本组织必须有一项全面的接替计划，除其他外包括关于语文服务的接替计划，在这方面请秘书长就秘书处所有部门接替规划制定战略，并就此向第六十五届会议提交报告；

32. 请秘书长审查2010-2011两年期由于人员退休而不断出现空缺所产生的需要，并在第二次执行情况报告中说明有关情况；

33. 重申大会对秘书处的结构，包括对员额的设立、改划、裁撤和调动所起的作用，并请秘书长继续向大会提供全面资料，说明涉及高级人员常设和临时员额、包括涉及由经常预算和预算外资源提供经费的同等职位的一切决定；

34. 又重申《宪章》第一百零一条第三项，进一步重申其2008年12月24日第63/250号决议第九节和第十节，并请秘书长征聘工作人员，以填补2010-2011两年期预算中核准的员额，从而改进秘书处的地域代表性和性别均衡，适当注意公平地域分配原则；

35. 遗憾地注意到本组织的征聘工作速度缓慢，请秘书长按照大会的相关决议和关于联合国征聘工作的现有规定，从速填补空缺；

36. 重申空缺率是预算计算工具，不应用来节省预算经费；

37. 决定，计算 2010-2011 两年期预算时采用的空缺率为：专业人员 9.6%，一般事务人员为 4%，专业外勤安保人员 14.0%，一般事务人员外勤安保人员 14.7%；

预算外资源

38. 欢迎捐助方继续努力支助大会核准的各优先事项；

39. 强调所有预算外员额应与经常预算员额一样受到严格管理；

40. 又强调预算外资源的使用应符合本组织的政策、目标和活动，并请秘书长在下一次拟议方案预算中提供资料，说明使用预算外资源所涉及的财政资源和人力资源问题；

41. 请秘书长在今后提交预算时，列入关于预算外资源的明确而具体的资料，以便把自愿捐款和摊款同各种方案支助费用相区分；

咨询人

42. 回顾行政和预算问题咨询委员会的报告²⁸ 第四.8 段和第四.41 段，并请秘书长根据《宪章》第一百零一条第三项和大会 1999 年 4 月 7 日第 53/221 号决议的规定，在尽量广泛的地域基础上挑选咨询人和专家以及由一般临时人员经费供资的工作人员；

43. 请秘书长确保，在今后的拟议方案预算的方案说明中分别明确地列出为咨询人和专家请拨的经费；

培训

44. 再次请秘书长在整个秘书处，包括各工作地点和区域委员会，按需要公平分配核定的培训资源，并在此方面强调，应根据职能和职类为所有工作人员提供平等的培训机会；

45. 强调指出，讲习班、研讨会和培训班应利用世界各地各种培训机会；

会议事务和出版物

46. 强调必须确保对联合国主要机关和各主要委员会及附属机构不区别对待，并确保为这些机构提供适当、优质的会议服务和支助；

非员额资源

47. 决定将拟议方案预算中除第 35 款和第 28D 款之外的非员额资源减少 2%；

48. 又决定把 2010-2011 两年期咨询人和专家所需经费总额减少 7%；

49. 还决定把外部印刷所需经费总额减少 100 万美元；

重计费用

50. 确认全球金融危机造成的当今各种挑战；

51. 决定 2010 年不摊派重计费用款项的一半，以待根据第一次执行情况报告对该事项进行审核；

52. 请秘书长根据关于 2008-2009 两年期方案预算第二次执行情况的报告²⁹第五节所述，借鉴联合国系统其他组织的经验，在 2010-2011 两年期方案预算第一次执行情况报告中说明旨在保护联合国免受汇率波动和通货膨胀不利影响的各种备选办法；

第一编

通盘决策、领导和协调

第 1 款

通盘决策、领导和协调

53. 决定设立联合国内罗毕办事处主任这一专职员额，为副秘书长级；

54. 回顾行政和预算问题咨询委员会报告²⁸第一.18 段，并决定授权咨询委员会试行将其会期每两年期增加 4 周，总共为 78 周；

55. 注意到行政和预算问题咨询委员会秘书处正在进行的管理审查；

56. 鼓励行政和预算问题咨询委员会根据其任务规定，审查其工作方法，并将审查结果通告大会；

57. 回顾其 2002 年 12 月 22 日第 62/228 号决议第 46 段，并决定为纽约联合国上诉法庭书记官处设立一个 P-4 级法律研究干事员额；

第 2 款

大会和经济及社会理事会事务和会议管理

58. 回顾所有文件的翻译应符合联合国的有关决议；

59. 请秘书长确保在应用现代技术方面对所有工作地点一视同仁；

60. 强调六种联合国正式语文地位平等至关重要；

61. 请秘书长继续努力，确保所有正式语文的口译和笔译服务达到最高质量标准；

²⁹ A/64/545。

62. 又请秘书长改进按时提交文件的情况，并提出对迟交文件的文件编写部门的问责措施；

63. 表示注意到内部监督事务厅关于 2009 年供人权理事会使用的会议服务的审计情况的报告；¹⁸

64. 关切地注意到导致 2009 年人权理事会会议服务不足的情况，并请秘书长确保人权理事会以及由联合国日内瓦办事处会议事务司提供服务的其他实体能获得一切必要的会议服务，以支助其各项活动；

65. 请秘书长提交报告，说明可以哪些方式提高大会和会议管理部的效率，从而更好地解决本组织的各种需要；

66. 指出普遍定期审查工作组应努力在其报告中实施人权理事会主席第 9/2 号声明附件所确定的字数限制，并请秘书长在 2010-2011 两年期方案预算第二次执行情况报告中说明在这方面提出的任何其他要求；

67. 强调各方案主管机构和通过方案预算第 2 款提供经费的各工作地点在使用大会事务和会议管理部提供的服务时须有成本效益和效率，尤其是加强会议服务全球管理的有效运作，并请秘书长制订旨在加强这方面问责制的各种机制；

68. 请秘书长全面审查印刷和出版及翻译事务，除其他外，包括全面计算内部和外部印刷、出版及翻译的费用，对大会和会议管理部计算费用的方法进行分分析，同时适当考虑到工作质量和保密问题，不损害所有语文服务的质量和对六种正式语文特殊性的尊重，并请秘书长就此向大会第六十六届会议提交报告，供编制 2012-2013 两年期拟议方案预算时审议；

69. 回顾行政和预算问题咨询委员会的报告²⁸ 第一.83 段，并强调应特别注意使在外地工作的所有笔译员、编辑和逐字记录员都能远程使用术语汇编和参考资料；

第二编

政治事务

第 4 款

裁军

70. 请秘书长继续为联合国各和平与裁军区域中心提供执行其任务所需的资源；

第 5 款

维持和平行动

71. 请秘书长考虑到部队派遣国对联合国维持和平工作的贡献，确保这些国家有适当数目的人员在维持和平行动部和外勤支助部任职；

第三编**国际司法和国际法****第 7 款****国际法院**

72. 表示注意到行政和咨询委员会的报告²⁸ 第三.4 段，并决定书记官增加六个 P-2 员额；

第 8 款**法律事务**

73. 决定不取消海洋事务和海洋法司的一个一般事务(其他职等)员额；

第四编**国际合作促进发展**

74. 请秘书长加紧努力，从一切来源调动充足的资源，在 2010-2011 两年期支助与方案预算第 10 款和第 11 款有关的任务；

75. 重申其设立了非洲问题特别顾问办公室的 2002 年 11 月 4 日第 57/7 第 57/300 号决议和设立了最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家高级代表办事处的 2001 年 12 月 24 日第 56/227 号决议；

76. 又重申其 2007 年 12 月 27 日第 62/236 号和 2008 年 12 月 24 日第 63/260 号决议的相关规定，在这方面，请秘书长毫不延误地全面实施这两项决议中关于非洲问题特别顾问办公室和关于最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家高级代表办公室的规定；

第 9 款**经济和社会事务**

77. 决定设立一个 P-5 员额和一个 P-4 员额，为发展账户提供方案支助；

第 10 款**最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家**

78. 回顾其第 62/236 号决议第 75 段，并要求在 2012-2013 两年期拟议方案预算中详细说明最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家高级代表办公室新的捐助者战略；

79. 强调作为确保及时有效执行《2001-2010 十年期支援最不发达国家行动纲领》、³⁰《阿拉木图行动纲领：在内陆和过境发展中国家过境运输合作全球新框

³⁰ A/CONF. 19/13, 第二章。

架下满足内陆发展中国家的特别需要》³¹ 和《关于进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战略》³² 的后续机制而设立的最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家高级代表办事处至关重要；

第 11 款

联合国支助非洲发展新伙伴关系

80. 回顾非洲的发展是联合国的一个既定优先事项，并重申满足其非洲特殊需要的承诺；

81. 又回顾其 2002 年 12 月 20 日第 57/300 号决议以及呼吁加强支助非洲发展新伙伴关系的各种机制的其他决议；

第 12 款

贸易与发展

82. 鼓励秘书长扩大联合国贸易和发展会议的努力，使用给贸发会议的拨款，在贸易、海关和基础设施领域提供技术援助和进行能力建设，包括加强统计能力，以此支助加强非洲区域经济一体化；

第 16 款

国际药物管制、预防犯罪和刑事司法

83. 表示赞赏联合国毒品和犯罪问题办事处成功地使国际社会注意西非与非法贩运和跨国组织犯罪相关的各种安全问题，请秘书长切实支助被称为西非海岸行动方案的联合国毒品和犯罪问题办事处/维持和平时行动部/政治部/联合国西非办事处/国际刑事警察组织联合方案构想，并建议继续从经常预算中为联合国毒品和犯罪问题办事处分拨充足的经费，以便该办事处能够连贯而稳定地执行其任务；

84. 欢迎秘书长的以下建议：在巴巴多斯设立一个联合国毒品和犯罪问题办事处方案办公室，以便在腐败、毒品贩运、国际司法合作及促进武器控制等领域与加勒比共同体合作，并期待着设立该办公室；

85. 关切联合国毒品和犯罪问题办事处的总体财务状况，请秘书长在其 2012-2013 两年期拟议方案预算中提交有关建议，以确保该办事处有足够的资源执行其任务；

³¹ 《内陆和过境发展中国家与捐助国及国际金融和发展机构过境运输合作问题国际部长级会议的报告，2003 年 8 月 28 日和 29 日，哈萨克斯坦阿拉木图》(A/CONF. 202/3)，附件一。

³² 《审查关于小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领执行情况的国际会议的报告，2005 年 1 月 10 日至 14 日，毛里求斯路易港》(联合国出版物，出售品编号:C.05.II.A.4 及更正)，第一章，决议 1，附件二。

第五编

区域合作促进发展

86. 强调各区域委员会正在对实施发展议程以及千年首脑会议成果、世界金融和经济危机及其对发展的影响会议以及联合国经济、社会及有关领域其他主要会议和首脑会议成果所赋予的其他任务作出重要贡献；

87. 请秘书长确保向各委员会提供所需资源的方式将使这些委员会能够全面执行其任务，以及协助执行本组织的各种重点发展活动和任务；

第 17 款

非洲经济和社会发展

88. 回顾行政和预算问题咨询委员会的报告²⁸ 第五.28 段，表示关注员额减少对方案实施产生的不利影响，并决定审查非洲经济委员会所有供资来源的所需工作人员配置；

89. 确认非洲经济委员会的重新定位是调整该委员会工作改革的一个至关重要的因素，并指出，重新定位将强化委员会在加强联合国机构和其他机构之间协调与合作方面的作用；

第六编

人权和人道主义事务

第 23 款

人权

90. 鼓励参与初级专业人员方案的会员国增加对发展中国家初级专业人员的赞助；

91. 请秘书长为联合国人权事务高级专员办事处提出员额建议时确保其符合相关法律授权，包括人权理事会的法律授权；

92. 又请秘书长评估前两个两年期经常预算资源增加一倍对联合国人权事务高级专员办事处所有活动有何影响，并就此向大会第六十六届会议提交报告；

93. 回顾其第 62/236 号决议第 100 段，其中大会决定以 2004-2005 两年期的订正估计数作为议定的人权事务高级专员办事处资源增加一倍的基线；

94. 表示注意到内部监督事务厅的报告¹⁷ 和秘书长的相关说明，¹⁸ 并请秘书长确保充分实施其中所载的各项建议，包括关于联合国人权事务高级专员办事处外地活动的建议，并向就此大会第六十五届会议提交报告；

95. 强调指出，今后设立联合国人权事务高级专员办事处的任何区域办事处都须按照所有相关立法授权，同所有相关会员国协商进行；

第 25 款

巴勒斯坦难民

96. 重申其 1974 年 12 月 17 日第 3331 B (XXIX) 号决议，其中规定，在联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处任职的国际工作人员的薪金费用，原本由自愿捐款支付，在工程处任务期限内改由联合国经常预算供资；

97. 关切地注意到，过去十年期间，联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处的资源总额大量减少，而工程处的总体工作量和责任却继续增加；

98. 又关切地注意到联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处严重的现金危机，并请秘书长提议可能解决这个问题的供资机制；

99. 赞赏地注意到联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处所进行的重要工作，决定批准该机构设立员额如下：一个 D-2 人力资源主任；一个 D-1 发言人；一个 P-5 监察员；一个 P-5 救济和社会事务处副主任兼贫穷问题高级顾问；一个 P-5 高级调查员；一个 P-4 保健政策规划干事；一个 P-4 监测和评估干事；一个 P-4 外地方案支助干事(黎巴嫩)；一个 P-4 副主任专员特别助理；一个 P-3 人力资源干事；以及一个 P-3 监测和评估干事；

第七编

新闻

第 27 款

新闻

100. 关切地注意到没有进行第 62/236 号决议第 120 段所要求的审查，请秘书长作为优先事项按要求进行这一审查，并把审查结果列入 2010-2011 两年期方案预算的第一次执行情况报告；

101. 回顾行政和预算问题咨询委员会的报告²⁸ 第七.19 段，并鼓励秘书长确保同维持和平行动部密切协作，以促进本组织维持和平活动的积极形象，支助维持和平任务中的新闻组成部分；

102. 强调指出，秘书处新闻部必须及时有效地处理任何对维和人员不当行为的任何指控以及对秘书处的其他指控；

103. 决定把一个 P-2 员额(中文网站编写员)改叙为 P-3 级，并把另一个 P-2 员额(俄文网站编写员)改叙为 P-3 级，以确保这两种语文的支助级别与其他四种正式语文相同；

104. 强调指出，出版联合国宣传资料并将重要文件译成非联合国正式语文至关重要，应尽可能扩大受众范围，将联合国的讯息传播到世界每个角落，从而加强对本组织活动的国际支持；

105. 请秘书长通过出版物、新闻广播和联合国新闻中心网络等一切可能的传播渠道，在当地提高公众对联合国工作的认识，动员对联合国工作的支持，铭记用当地语言传播的信息对当地居民影响最大；

106. 确认联合国新闻中心在提高对联合国的认识方面所起的关键作用，请秘书长继续努力调动资源，使发展中国家的联合国新闻中心能有效运作；

107. 请秘书长在罗安达设立一个联合国新闻中心，以满足葡萄牙语非洲国家的特殊需要，在这方面，欢迎安哥拉政府表示愿意提供免租金房舍；

108. 又请秘书长在现有语文基础上继续扩大新闻发布范围，以更广泛地传播联合国的讯息，确保讯息的全面性和时效性，并确保其准确性；

第八编

共同支助事务

109. 赞同行政和预算问题咨询委员会报告³³所载的结论和建议，但以符合本决议的规定为前提；

110. 重申必须使本组织知识最丰富的工作人员参与实施企业资源规划、企业内容管理、客户关系管理以及灾后恢复和业务连续性方案，开发实施这些方案的内部专门技能和知识，以便在采用这些系统后能为其提供支助；

第 28A 款

主管管理事务副秘书长办公室

企业资源规划项目

111. 认识到实施企业资源规划系统涉及很多业务和财务风险，强调秘书长须继续确保该项目的全面问责和明确的责任分工；

112. 重申企业资源规划系统将成为联合国实施国际公共部门会计准则的基石；

113. 赞同秘书长关于通过“试点先行”办法实施企业资源规划项目的提议，³⁴并请秘书长提出降低成本的备选方案；

114. 核准 24 192 200 美元用于企业资源规划系统，由 2010-2011 两年期经常预算供资，包括 28A 款下的 11 775 900 美元，并授权秘书长承付 12 416 300 美元，适当考虑到本决议第 113 段中提及的各种降低成本备选办法；

115. 授权秘书长为维持和平行动支助账户 2009 年 7 月 1 日至 2010 年 6 月 30 日期间承付总额不超过 28 516 500 美元的款项，充作支助账户在企业资源规

³³ A/64/7/Add. 8、9 和 11 及 A/64/531。

³⁴ 见 A/64/380。

划系统中的份额，并在 2009 年 7 月 1 日至 2010 年 6 月 30 日支助账户执行情况报告中说明各项支出和使用资源的理由；

116. 注意到将把企业资源规划系统的未来所需其余资源列入 2013 年之前各财务期间的经常预算的拟议预算及维持和平支助账户；

117. 请秘书长继续确保每年向大会通报企业资源规划项目的进展情况，包括各种里程碑和可达到的目标、取得的进展、尚未完成的活动和资源使用情况，并提供有关信息，说明由于其他资源系统的任何组成部分同企业资源规划系统合并，而可能重新分配给企业资源规划项目的各种资源；

第 28C 款

人力资源管理厅

118. 回顾行政和预算问题咨询委员会的报告²⁸ 第 51 段，并请秘书长在大会审议其第 63/250 号决议第七节要求提交的报告所载提议之前，不就地域流动性问题采取任何措施；

第 28D 款

中央支助事务厅

业务连续性管理

119. 回顾其第 63/268 号决议第三节；

120. 注意到秘书长根据联合国面临的业务风险至今在业务连续性管理方面展开的工作和取得的进展；

121. 决定为业务连续性管理拨款 220 万美元，并请秘书长在 2012-2013 两年期拟议方案预算中，就目前正在进行的业务连续性管理工作提出充分说明其理由的员额和非员额资源提案；

122. 请秘书长在为今后的建筑项目和主要维修项目拟订全面的行政和技术程序以及管理和建筑项目导则时，确保严格遵守相关决议，特别是关于采购的决议，并汲取在规划和执行基本建设总计划中的经验教训；

第 28G 款

行政，内罗毕

123. 回顾其 1997 年 12 月 22 日第 52/220 号决议第 101 段；

124. 再次请秘书长继续设法使联合国内罗毕办事处的财务安排符合联合国类似行政办事处的财务安排；

第 29 款**信息和通信技术厅**

125. 认识到实施客户关系管理系统和企业内容管理系统的益处，并请秘书长继续酌情在全组织实施这些应用程序；

126. 决定不为企业内容管理系统和客户关系管理系统批款，并请秘书长在 2012-2013 两年期拟议方案预算中，提出充分说明其理由的员额和非员额资源提案；

127. 决定核准资源 150 万美元，用于制订灾后恢复计划和维持布林迪西企业数据中心；

第九编**内部监督****第 30 款****内部监督**

128. 请秘书长确保内部监督事务厅拟定和实施一项计划，以完成一项风险分析，为其 2012-2013 两年期预算申请作准备；

129. 又请秘书长确保内部监督事务厅拟定和实施一项调查工作计划；

130. 重申其第 63/287 号决议，并注意到行政和预算问题咨询委员会的报告²⁸ 第九. 21 段和第九. 23 段；

第十编**合资办理的活动**

131. 回顾行政和预算问题咨询委员会的报告²⁸ 第十. 17 段，其中行预咨委员会表示感到关切的是，行政首长协调会可能是在承担其成员组织正在行使的实务职能，而未将注意力继续集中于全系统范围的协调；

132. 决定把行政首长理事会的一个 P-5 员额改叙为 D-1，并为其设立一个 P-4 员额；

第十一编**资本支出**

133. 赞同行政和预算问题咨询委员会报告³⁵ 所载的结论和建议，但以符合本决议的规定为前提；

134. 回顾行政和预算问题咨询委员会报告²⁸ 第十一. 9 段，并决定将第 33 款下的经费减少 1 000 万美元；

135. 强调指出，战略遗产计划必须有一个健全的项目管理框架，参与该计划的总部和联合国日内瓦办事处各实体都必须有明确规定的作用和责任，并请秘

³⁵ A/64/7/Add. 11。

书长把详细内容列入其向大会第六十五届会议提交的关于战略遗产计划的进度报告；

136. 回顾行政和预算问题咨询委员会报告²⁸ 第十一. 11 段, 并强调在大会就此事项作出决定之前以及在基本建设总计划完成之前, 不会开始战略遗产计划的翻新阶段；

137. 请秘书长向大会第六十五届会议提交报告, 说明对战略遗产计划进行构想工程研究的结果, 包括该项目总费用估计数和时间表；

138. 吁请秘书长确保战略遗产计划的构想工程研究以成本效益最佳和最有效率的方式确定所有可行的办法；

第十二编 安全和安保

139. 赞同行政和预算问题咨询委员会报告³⁶ 所载的结论和建议；

第十三编 发展账户

第 35 款 发展账户

140. 决定为发展账户增加批款 500 万美元；

收入第 3 款 服务公众

141. 表示注意到行政和预算问题咨询委员会报告²⁸ IS3. 16 和 IS3. 17 段, 并强调联合国是一个非营利组织；

有限预算酌处权

142. 回顾其第 60/283 号决议第三节, 并决定将该规定延长至 2010 年 4 月 30 日, 有待大会第六十四届会议续会第一期会议作出决定。

³⁶ A/64/7/Add. 15 和 Corr. 1 及 Add. 16。

附件

2010-2011 两年期人员配置表

类别	员 额 数
专业及以上	
常务副秘书长	1
副秘书长	31
助理秘书长	27
D-2	100
D-1	276
P-5	830
P-4/3	2 742
P-2/1	536
小计	4 543
一般事务	
特等	276
其他职等	2 735
小计	3 011
其他	
安保人员	320
当地雇员	2 020
外勤	147
本国干事	70
工匠	170
小计	2 727
共计	10 281

决议草案二

2010-2011 两年期方案预算

A

2010-2011 两年期预算批款

大会

正式决定，为 2010-2011 两年期：

1. 批准经费共计 5 156 029 100 美元，用于下列用途：

款次	数额(美元)
第一编. 通盘决策、领导和协调	
1. 通盘决策、领导和协调	100 847 600
2. 大会和经济及社会理事会事务和会议管理	676 592 200
小计	777 439 800
第二编. 政治事务	
3. 政治事务	1 109 991 000
4. 裁军	22 299 100
5. 维持和平行动	107 710 900
6. 和平利用外层空间	8 437 400
小计	1 248 438 400
第三编. 国际司法和国际法	
7. 国际法院	51 010 200
8. 法律事务	45 845 000
小计	96 855 200
第四编. 国际合作促进发展	
9. 经济和社会事务	166 217 100
10. 最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家	7 422 500
11. 联合国支助非洲发展新伙伴关系	12 786 400
12. 贸易和发展	140 432 100
13. 贸发会议/世贸组织国际贸易中心	30 541 400
14. 环境	14 406 200
15. 人类住区	21 510 400

款次	数额(美元)
16. 国际药物管制、预防犯罪和恐怖主义及刑事司法	40 995 600
小计	434 311 700
第五编. 区域合作促进发展	
17. 非洲经济和社会发展	132 697 100
18. 亚洲及太平洋经济和社会发展	93 919 300
19. 欧洲经济发展	67 876 000
20. 拉丁美洲和加勒比经济和社会发展	111 654 000
21. 西亚经济和社会发展	66 602 800
22. 技术合作经常方案	53 706 900
小计	526 456 100
第六编. 人权和人道主义事务	
23. 人权	142 743 800
24. 难民的国际保护和援助及持久解决办法	80 544 200
25. 巴勒斯坦难民	48 744 700
26. 人道主义援助	29 904 900
小计	301 937 600
第七编. 新闻	
27. 新闻	186 707 400
小计	186 707 400
第八编. 共同支助事务	
28. 管理和支助事务	505 808 500
29. 信息和通信技术厅	72 160 600
小计	577 969 100
第九编. 内部监督	
30. 内部监督	39 438 800
小计	39 438 800
第十编. 合资办理的行政活动和特别费	
31. 合资办理的行政活动	12 109 800
32. 特别费	113 138 400
小计	125 248 200

款次	数额(美元)
第十一编. 资本支出	
33. 建筑、改建、装修和主要维修	61 265 500
小计	61 265 500
第十二编. 安全和安保	
34. 安全和安保	239 288 500
小计	239 288 500
第十三编. 发展账户	
35. 发展账户	23 651 300
小计	23 651 300
第十四编. 工作人员薪金税	
36. 工作人员薪金税	517 021 500
小计	517 021 500
共计	5 156 029 100

2. 授权秘书长经行政和预算问题咨询委员会同意，调剂使用预算各款经费；

3. 除了上文第 1 段核准的批款外，2010-2011 两年期每年将从图书馆捐赠基金的累积收入中批款 75 000 美元，用于购买图书、期刊、地图和图书馆设备，并支付日内瓦万国宫图书馆符合该基金宗旨及规定的其他此类开支。

B
2010-2011 两年期收入估计数

大会

正式决定，为 2010-2011 两年期：

1. 批准除会员国摊款之外共计 554 171 800 美元的收入估计数如下：

收入款次	数额 (美元)
1. 工作人员薪金税收入	521 183 700
2. 一般收入	31 176 500
3. 服务公众	1 811 600
共计	554 171 800

2. 根据大会 1955 年 12 月 15 日第 973(X) 号决议的规定，工作人员薪金税收入应贷记平衡征税基金账内；

3. 预算批款未提供经费的联合国邮政管理处、参观事务、统计产品销售、饮食业务及有关服务、停车场业务、电视服务和出版物销售的直接开支，应由这些活动所得的收入支付。

C

2010 年批款的筹措

大会

正式决定，对于 2010 年：

1. 数额为 2 578 014 550 美元的预算批款，即大会在以上A号决议第 1 段中批准的 2010-2011 两年期经费 5 156 029 100 美元的半数，减去 67 745 000 美元，即大会 2009 年 4 月 7 日第 63/268 号、2009 年 6 月 30 日第 63/283 号和 2009 年 12 月 23 日关于 2008-2009 两年期方案预算的第 64/242 号决议批准的 2008-2009 两年期订正批款的净减少额，与根据第 63/263 XII 号决议未分摊的 4 500 万美元相抵，应按照《联合国财务条例》¹ 条例 3.1 和 3.2 筹措如下：

(a) 177 278 350 美元，包括 16 494 050 美元，即上文 B 号决议批准的 2010-2011 两年期除工作人员薪金税以外收入估计数的半数，加上 19 686 400 美元，即大会在其 2009 年 12 月 23 日关于 2008-2009 两年期方案预算的第 64/242 号决议中批准的 2008-2009 两年期工作人员薪金税之外收入的增加额，加上 141 097 900 美元，即截至 2007 年 12 月 31 日 2006-2007 两年期最后批款的未用余额；

(b) 2 350 606 850 美元，即按照关于联合国经费分摊比额表的大会 2009 年 12 月 23 日第 64/248 号决议向会员国摊派的款额；

(c) 27 384 350 美元，即 2010 年重计费用额的一半，根据 2009 年 12 月 23 日第 64/243 号决议第 51 段的规定，在 2010 年将不向会员国摊派；

2. 根据大会 1955 年 12 月 15 日第 973(X) 号决议的规定，各会员国的摊款中应减除会员国在衡平征税基金内共计 236 006 150 美元中各自应分的数额，基金内的这笔款项包括：

(a) 260 591 850 美元，即上文 B 号决议批准的 2010-2011 两年期工作人员薪金税收入估计数的半数；

(b) 2 579 300 美元，即大会 2009 年 4 月 7 日第 63/268 号决议和 2009 年 6 月 30 日第 63/283 号决议批准的 2008-2009 两年期工作人员薪金税收入的增加额；

(c) 抵减 27 165 000 美元，即大会 2009 年 12 月 23 日关于 2008-2009 两年期方案预算的第 64/242 号决议批准的 2008-2009 两年期工作人员薪金税收入的减少额。

¹ ST/SGB/2003/7。

决议草案三 与 2010-2011 两年期拟议方案预算有关的特殊问题

大会，

—

贸发会议/世贸组织国际贸易中心

审议了贸发会议/世贸组织国际贸易中心 2010-2011 两年期拟议方案预算¹及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，²

1. 认可行政和预算问题咨询委员会报告²所载的结论和建议；

2. 决定核准 2010-2011 两年期拟议方案预算第 13 款(贸发会议/世贸组织国际贸易中心)下的 2010-2011 两年期拟议资源，数额为 29 459 792 美元(按 1.2 瑞士法郎兑 1 美元的汇率计算)；

二

联合国合办工作人员养恤基金的管理费用

回顾其 2000 年 12 月 23 日第 55/224 号、2002 年 12 月 20 日第 57/286 号、2004 年 12 月 23 日第 59/269 号、2006 年 12 月 22 日第 61/240 号、2007 年 12 月 22 日第 62/241 号和 2008 年 12 月 24 日第 63/252 号决议，

审议了联合国工作人员养恤金联合委员会关于联合国合办工作人员养恤基金管理费用的报告、³ 秘书长关于联委会报告引起的行政和经费问题的报告⁴以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，⁵

1. 同意行政和预算问题咨询委员会关于联合国合办工作人员养恤基金管理费用的报告⁵所载的建议，但以符合本决议的规定为前提；

2. 强调必须提供必要的资料，以使会员国能够作出知情的决定；

3. 决定在基金秘书处要求增设的 14 个员额中，设立以下 5 个员额：1 个 P-4 风险管理干事员额、1 个 P-4 高级养恤金干事员额、2 个一般事务(特等)高级养恤金助理员额和 1 个 D-1 财务主任员额；

¹ 见 A/64/6(Sect. 13)和 Add. 1。

² A/64/7/Add. 10。

³ A/64/291。

⁴ A/C. 5/64/2。

⁵ A/64/7/Add. 6。

4. 核准 2010-2011 两年期直接由基金支付的基金管理费用共计净额 154 749 100 美元和基金 2008-2009 两年期管理费用订正估计数净额 109 757 800 美元；

5. 又核准 2010-2011 两年期拟议方案预算第 1 款(通盘决策、领导和协调)下编列的经费增加 1 438 800 美元，供联合国分摊该基金中央秘书处的管理费用；

6. 重申有必要采取战略方法处理基金的人力资源需求；

7. 敦促基金管理层尽力及早填补人员配置表中现有的空缺；

8. 请秘书长作为基金资产投资的受托人，继续在发达市场和新兴市场之间进行分散投资，还请秘书长确保，在目前市场动荡的情况下，对基金在任何国家的投资决策应非常审慎，并充分考虑投资的四个主要标准，即安全、赢利、变现能力和可兑换；

9. 又请秘书长为确保实现基金的长期目标继续审查投资管理司，并在基金两年期报告中向大会报告；

三

请求为联合国裁军研究所提供补助金

回顾其 2005 年 12 月 23 日第 60/248 号决议第四节，

审议了秘书长关于要求按照联合国裁军研究所董事会就该所 2010-2011 年工作方案所提建议向该所提供补助金的说明⁶以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，⁷

1. 表示注意到秘书长的说明；⁶

2. 认可行政和预算问题咨询委员会报告⁷所载的结论和建议；

3. 核准由联合国经常预算为该所 2010-2011 两年期提供补助金 558 200 美元的请求，但有一项了解，即无需在 2010-2011 两年期拟议方案预算第 4 款(裁军)下追加经费；

⁶ A/64/270。

⁷ A/64/7/Add. 7。

四

经济及社会理事会 2009 年实质性会议通过的决议和决定引起的订正估计数

审议了秘书长关于经济及社会理事会 2009 年实质性会议通过的决议和决定所引起的订正估计数的报告⁸以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，⁹

1. 表示注意到秘书长的报告；⁸
2. 认可行政和预算问题咨询委员会报告⁹所载的结论和建议；

五

人权理事会 2009 年第九届特别会议通过的 S-9/1 号决议以及第十届和第十一届会议通过的决议和决定引起的订正估计数

审议了秘书长关于人权理事会 2009 年第九届特别会议通过的 S-9/1 号决议以及第十届和第十一届会议通过的决议和决定引起的订正估计数的报告，¹⁰以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，¹¹

1. 表示注意到秘书长的报告；¹⁰
2. 认可行政和预算问题咨询委员会报告¹¹所载的结论和建议；

六

大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治举措费用估计数

审议了秘书长关于大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治举措费用估计数的报告、¹²行政和预算问题咨询委员会的有关报告、¹³2009 年 12 月 10 日大会主席给第五委员会主席的信、¹⁴行政和预算问题咨询委员会主席的口头陈述¹⁵和内部监督事务厅关于对政治事务部特别政治任务管理的后续审计的报告，¹⁶

⁸ A/64/344。

⁹ A/64/7/Add. 1。

¹⁰ A/64/853 和 A/64/353。

¹¹ A/64/7/Add. 3。

¹² A/64/349 和 Add. 1-5。

¹³ A/64/7/Add. 13。

¹⁴ A/C. 5/64/10。

¹⁵ 见《大会正式记录，第六十四届会议，第五委员会，第 20 次会议》(A/C. 5/64/SR. 20)。

¹⁶ A/64/294。

1. 表示注意到秘书长的报告¹²和2009年12月10日大会主席给第五委员会主席的信；¹⁴
2. 又注意到内部监督事务厅关于对政治事务部特别政治任务管理的后续审计的报告；¹⁶
3. 认可行政和预算问题咨询委员会报告¹³和咨询委员会主席口头陈述¹⁵中的结论和建议，但以符合本决议的规定为前提；
4. 对关于正在审议事项的报告一再迟交，致使大会无法适当审查这些报告深表关切，并请秘书长和行政和预算问题咨询委员会及时提交报告；
5. 重申需要确保联合国人员和有关人道主义人员享有适当的安全保障；
6. 注意到行政和预算问题咨询委员会报告的第20、73、74、79、83、89、94、111和113段；
7. 重申2009年6月30日第63/291号决议第12段，并请秘书长为秘书长大湖区特使办公室截至2010年6月30日的活动继续实行当前的供资安排；
8. 注意到行政和预算问题咨询委员会报告第38段，并决定核批秘书长塞浦路斯问题特别顾问咨询经费200 000美元；
9. 注意到行政和预算问题咨询委员会报告第96段，并决定核准秘书长建议¹⁷为联合国索马里政治事务处设置的15个职位；
10. 注意到行政和预算问题咨询委员会报告第107段；
11. 请秘书长向大会提交关于在巴格达建造联合国综合大院的最新全面所需经费细目，供大会第六十五届会议主要会期会议审议；
12. 核准秘书长报告¹⁸表1所列的大会和(或)安全理事会授权的26项特别政治任务的预算，总额为569 526 500美元；
13. 又核准从2010-2011两年期拟议方案预算第3款(政治事务)下请批的特别政治任务经费中支出一笔款项，共计净额569 526 500美元；
14. 决定2010-2011两年期拟议方案预算第3款(政治事务)下请批的特别政治任务总体经费应为10亿美元；

¹⁷ 见 A/64/349/Add. 3。

¹⁸ A/64/349。

七

增建亚的斯亚贝巴非洲经济委员会和联合国内罗毕办事处办公设施

审议了秘书长关于增建亚的斯亚贝巴非洲经济委员会和联合国内罗毕办事处办公设施的报告¹⁹以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，²⁰

1. 表示注意到秘书长的报告；¹⁹
2. 认可行政和预算问题咨询委员会报告²⁰所载的结论和建议；
3. 回顾行政和预算问题咨询委员会报告第4段，并强调利用空缺安排支付非洲经济委员会与员额有关的新增项目费用，不应过于影响该员额的原定目的；

八

国际公务员制度委员会 2009 年报告所载各项决定和建议所涉行政和经费问题

审议了秘书长依照大会议事规则第153条就国际公务员制度委员会2009年报告所载各项决定和建议所涉行政和经费问题提出的说明²¹以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，²²

1. 回顾大会2009年12月22日第64/231号决议；
2. 表示注意到秘书长提出的说明；²¹
3. 认可行政和预算问题咨询委员会报告²²所载的结论和建议；

九

汇率和通货膨胀率变动的影响

审议了秘书长关于汇率和通货膨胀率变动的影响引起的订正估计数的报告²³以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，²⁴

表示注意到因汇率和通货膨胀率变动的影响而重计费用所产生的订正估计数；

¹⁹ A/64/486。

²⁰ A/64/7/Add. 12。

²¹ A/64/358。

²² A/64/7/Add. 2。

²³ A/64/576。

²⁴ A/64/7/Add. 19。

十
应急基金

注意到应急基金仍有结余 31 331 900 美元；²⁵

十一
离职后健康保险：医药和牙医储备金

审议了秘书长关于与离职后健康保险福利有关的负债和拟议供资办法的报告²⁶以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，²⁷

决定重新审议秘书长关于离职后健康保险负债供资办法建议²⁶所载从医药和牙医储备金中划转 8 310 万美元的问题，并请秘书长向大会第六十五届会议提交有关这些储备金组成部分的资料；

十二
联合检查组

核准联合检查组 2010-2011 两年期毛额预算 13 075 300 美元；

十三
国际公务员制度委员会

核准国际公务员制度委员会 2010-2011 两年期毛额预算 17 755 900 美元；

十四
共同出资的安全和安保部预算毛额

核准共同出资的安全和安保部 2010-2011 两年期预算毛额 242 040 500 美元：

- (a) 外勤安保业务：212 381 300 美元；
- (b) 联合国维也纳办事处安保和安全处：29 659 200 美元。

²⁵ 见 A/C.5/64/14。

²⁶ A/64/366。

²⁷ A/64/7/Add.4。

决议草案四

2010-2011 两年期意外及非常费用

大会，

1. 授权秘书长，在事先征得行政和预算问题咨询委员会同意并遵照《联合国财务条例和细则》¹ 及下文第 3 段规定的情况下，于 2010-2011 两年期承付该两年期或其后的意外及非常费用，但遇下列情形则无须征得咨询委员会同意：

(a) 所承付的费用经秘书长证明同维持和平与安全有关，总额在 2010-2011 两年期的任何一年不超过 800 万美元；

(b) 所承付的费用经国际法院院长证明与下列事项有关：

(一) 专案法官的指定(《国际法院规约》第三十一条)，总额不超过 200 000 美元；

(二) 证人的传唤及鉴定人的任命(《规约》第五十条)以及襄审官的任命(《规约》第三十条)，总额不超过 50 000 美元；

(三) 未获连选的法官为结束其办理的案件所需的办公费(《规约》第十三条第三项)，总额不超过 40 000 美元；

(四) 支付退休法官的养恤金和差旅费及搬迁费，以及法院法官的差旅费及搬迁费和安置津贴(《规约》第三十二条第七项)，总额不超过 410 000 美元；

(五) 国际法院或其分庭在海牙以外的地点工作(《规约》第二十二条)，总额不超过 25 000 美元；

(c) 经秘书长证明为依照大会 2004 年 12 月 23 日第 59/276 号决议第十一节第 6 段规定采取安保措施所需承付的费用，在 2010-2011 两年期总额不超过 100 万美元；

2. 正式决定，秘书长应向咨询委员会及大会第六十五届和第六十六届会议报告依据本决议的规定所承付的一切款项及其事由，并就此等承付款项向大会提出追加概算；

3. 决定，就 2010-2011 两年期而言，如果安全理事会的一项决定导致秘书长须为该项决定承付同维持和平与安全有关的费用超过 1 000 万美元，应将此事提交大会，如大会在休会或闭会期间，则应由秘书长召开大会续会或特别会议审议此事。

¹ ST/SGB/2003/7。

决议草案五 2010-2011 两年期周转基金

大会，

正式决定：

1. 将 2010-2011 两年期周转基金的数额定为 1.5 亿美元；
2. 会员国应按照大会通过的会员国 2010 年度预算分摊比例表向周转基金预缴款项；
3. 上述预缴摊款应减除：
 - (a) 由于 1959 年和 1960 年自盈余账户转入周转基金的账款而贷记各会员国账下的款额，调整后的数额为 1 025 092 美元；
 - (b) 会员国依照大会 2007 年 12 月 22 日第 62/240 号决议向 2008-2009 两年期周转基金预缴的现金；
4. 任何会员国账下的贷项款额及其向 2008-2009 两年期周转基金预缴的款项超出该会员国依上文第 2 段规定应预缴的款项时，超出数额应从 2010-2011 两年期该会员国应缴摊款中减除；
5. 授权秘书长用周转基金垫付：
 - (a) 必要款项，以便在收到摊款以前充作预算批款；收到有关摊款后，此种垫款应立即偿还；
 - (b) 必要款项，以支付根据大会通过的决议，特别是关于意外及非常费用的 2009 年 12 月 24 日第 64/246 号决议的规定正式授权承付的款项；秘书长应在概算内编列经费，以偿还周转基金；
 - (c) 必要款项，使循环基金能够继续支付自行清偿的杂项购置和活动的费用，其数额与以前垫充此种用途而尚未清偿的净额合计不得超过 200 000 美元；垫款超过 200 000 美元时，须事先征得行政和预算问题咨询委员会同意；
 - (d) 必要款项，以便在保险期超过缴纳保险费时所在的两年期时，支付保险费预付款，但须事先征得咨询委员会同意；在有关保险的有效期内秘书长应在每个两年期的概算中编列经费，支付每个两年期应缴的保险费；
 - (e) 必要款项，使衡平征税基金在收足贷项之前能够支付当期承付款；衡平征税基金收到贷项后，此种垫款应立即偿还；

6. 上文第 1 段所定数额不足以应付周转基金正常用途时，授权秘书长在 2010-2011 两年期内，依照大会 1958 年 12 月 13 日第 1341 (XIII) 号决议核准的条件动用他所保管的特别基金和账户的现金，或者动用大会核准的贷款收入。

35. 第五委员会还建议大会通过下列决定草案：

决定草案
联合国伙伴关系办公室

大会注意到秘书长关于联合国伙伴关系办公室的报告。⁴

⁴ A/64/91。